

Distr.  
RESTRINGIDA

LC/R.1178  
13 de agosto de 1992

ORIGINAL: ESPAÑOL

---

C E P A L

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Reunión de los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas sobre las actividades futuras para promover la integración de la mujer en el desarrollo de América Latina y el Caribe, con vistas a la Conferencia Mundial de 1995.

(Santiago, 3 y 4 de Septiembre de 1992)

ESQUEMA PARA DISCUSION  
PROGRAMA DE ACCION PARA LA MUJER EN  
AMERICA LATINA Y EL CARIBE  
1995 - 2015 \*/

\*/ Este trabajo fue originalmente presentado, como borrador para discusión, a la XIV Reunión de la Mesa Directiva de la Conferencia Regional sobre la Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social de América Latina y el Caribe, que se celebró en Curazao, en junio de 1992, con la signatura LC/IN.131.

No ha sido sometido a revisión editorial.

92-8-1238

## INDICE

|   | <u>Página</u> |
|---|---------------|
| I. PROPUESTA PRELIMINAR PARA DISCUSION DEL PROGRAMA DE ACCION DE LA CEPAL PARA LA MUJER EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE ENTRE LOS AÑOS (1995-2015) ESQUEMA PARA DISCUSIÓN ..... | 1             |
| A. ANTECEDENTES QUE SE DEBEN CONSIDERAR EN LA DISCUSION .....   | 1             |
| B. OBJETIVOS MINIMOS DE UN PROGRAMA DE ACCION 1995-2015 .....   | 2             |
| C. ANALISIS DEL PAPEL DE CADA UNO DE LOS AGENTES INVOLUCRADOS: ALGUNOS EJEMPLOS.....  | 3             |
| D. DISCUSION DE LOS NUEVOS TEMAS POSIBLES PARA INCORPORAR AL NUEVO PROGRAMA DE ACCION.....  | 5             |
| II. PROPUESTA DE LA MODALIDAD DE TRABAJO PARA LA ELABORACION DEL PROGRAMA DE ACCION DE LA CEPAL PARA LA MUJER DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE ENTRE LOS AÑOS 1995 - 2015.....   | 6             |
| ANEXO .....   | 7             |

I. PROPUESTA PRELIMINAR PARA DISCUSIÓN DEL PROGRAMA DE ACCIÓN DE LA CEPAL PARA LA MUJER DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE ENTRE LOS AÑOS 1995 - 2015)

A. ANTECEDENTES QUE SE DEBEN CONSIDERAR EN LA DISCUSIÓN

1. Eventos principales del período 75 - 95 y sus recomendaciones. Conferencias Mundiales (México 1975, Copenhague 1980, Nairobi 1985); Conferencias Regionales (La Habana 1977, Macuto, Venezuela 1979, México 1983, La Habana 1984, Guatemala 1988, Curazao 1991).
2. Instrumentos en vigencia. Programa de Acción Mundial (México 1975), Programa para la Segunda Mitad del Decenio (Copenhague, 1980), Estrategias de Nairobi para el Avance de la Mujer (Nairobi 1985), Plan de Acción Regional sobre la Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social de América Latina, (La Habana 1977); Resoluciones de la Asamblea General y del ECOSOC; Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer.
3. Acciones principales que está realizando el sistema de las Naciones Unidas. (Véase Anexo).
4. Análisis de los logros. (Establecer el análisis de acuerdo a los tres temas del decenio, Igualdad, Desarrollo y Paz, analizando en cada uno como impactó a todas las mujeres o bien a algunos grupos de mujeres).
  - a. Logros que se obtuvieron para todas las mujeres, independientemente de su condición socioeconómica. (Por ejemplo: derechos legales, acceso masivo a la educación, acceso al empleo, visibilización de un papel más activo de la mujer en la sociedad, legitimización del tema, institucionalización del tema, aparición incipiente de nuevos temas como la violencia doméstica).

- b. Logros que se obtuvieron para algunas mujeres.  
(Por ejemplo: acceso a la educación superior, acceso a trabajos mejor remunerados, mayor participación política)
5. Análisis de los obstáculos. (Enmarcar este análisis al igual que el de los logros, de acuerdo a los subtemas y a la situación socioeconómica de las mujeres).
- a. Dificultades para incorporar la variable género en los temas globales
  - b. Falta de continuidad en programas y acciones orientados a las mujeres.
  - c. Obstáculos que se deben a la persistencia de pautas culturales y religiosas y basadas en la costumbre que impiden la plena integración de la mujer.
  - d. Persistencia de estereotipos en la educación formal e informal respecto al papel de la mujer en la sociedad.
  - e. Persistencia de discriminaciones legales, especialmente relacionadas con la autonomía personal y económica, derechos en la familia, en relación a los hijos, a la reproducción.
  - f. Persistencia de altas tasas de analfabetismo especialmente de las mujeres de zonas rurales.
6. Los nuevos temas que han aparecido en el período y que no están aún considerados en los instrumentos vigentes.
- a. El nuevo escenario internacional, regional, las nuevas propuestas, la incorporación de la variable de género en los nuevos temas globales.
  - b. Nuevos temas específicos. (Mujer y violencia, feminización de la pobreza...)

B. OBJETIVOS MÍNIMOS DE UN PROGRAMA DE ACCIÓN 1995 - 2015

1. OBJETIVOS GENERALES

- a. Consolidar los logros del período 75 - 95
- b. Promover y asegurar los nuevos cambios necesarios para el logro de una real equidad para la mujer en la región.
- c. Proponer acciones en niveles concretos y operativos.

2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- a. Situar el tema de la mujer en el nuevo escenario regional, vinculándolo a la nueva propuesta de la CEPAL sobre la transformación productiva con equidad, el contexto de democratización, participación efectiva en las decisiones y plena autonomía.
- b. Elaborar estudios y aportes teóricos que aseguren un tratamiento adecuado de la variable género en todos los niveles y operacionalicen su incorporación.
- c. Promover los cambios culturales necesarios para el reconocimiento pleno del papel efectivo que cumplen actualmente las mujeres en la sociedad.
- d. Asegurar la consolidación del tema en términos institucionales.
- e. Establecer y consolidar mecanismos de coordinación que aseguren una línea de orientación común y permitan la optimización de los recursos.
- f. Asegurar que la recolección de la información sobre la mujer ya sea la proveniente de los censos o de las encuestas de hogares, incorpore las recomendaciones de los múltiples estudios realizados en el período previo y asegure los cambios necesarios para que realmente refleje el aporte de la mujer a la economía.

C. ANÁLISIS DEL PAPEL DE CADA UNO DE LOS AGENTES INVOLUCRADOS: ALGUNOS EJEMPLOS.

1. El papel de las Naciones Unidas. El papel del sistema de las Naciones Unidas hay que analizarlo en varias categorías: 1.1. División para el Avance de la Mujer de Viena (DAW); 1.2. Comisiones funcionales: (Comisión sobre la Condición Jurídica y Social para la mujer) 1.3. Comités (CEDAW); 1.4. Organismos Internacionales y sus sedes regionales; 1.5. Agencias especializadas; 1.6. Fondos; 1.7. Comisiones Regionales. En general debe cumplir:
  - a. Rol coordinador internacional
  - b. Establecimiento de mecanismos de consenso y supervisión del cumplimiento de los instrumentos aprobados y ratificados por los países.
  - c. Promoción de nuevos temas.
  - d. Difusión de los avances y obstáculos.
  - e. Actividades concretas de acuerdo a los mandatos específicos (UNESCO: educación; OMS/OPS: salud; UNICEF: mujer y niñez; FAO/FIDA: Mujer en el sector rural; etc)

Se espera celebrar reuniones interagenciales a nivel regional para una mejor coordinación de los programas futuros.

El papel que podría cumplir CEPAL en este contexto sería:

- Coordinación regional
  - Asegurar la integración de la variable género en los programas y políticas globales.
  - Profundizar y ampliar temas concretos para diagnósticos y políticas
  - Constituirse en un foco para el debate del tema en la región tanto en materia de sensibilización como en términos operativos y difundir los resultados.
2. El papel de los Gobiernos. El papel de los gobiernos debería considerar al menos la consolidación de las oficinas dedicadas al tema, la incorporación de la variable género en la planificación global y en las políticas sectoriales.

3. El papel de los Organismos No Gubernamentales.  
Este tema debería ser objeto de discusión con las ONGs de nivel regional y nacional para intentar mejorar los flujos de información y explorar posibilidades de acciones conjuntas en algunos temas.
4. El papel de las Organizaciones de Mujeres.
5. El papel de los medios de Comunicación.

D. DISCUSIÓN DE LOS NUEVOS TEMAS POSIBLES PARA INCORPORAR AL NUEVO PROGRAMA DE ACCIÓN.

Mujeres y pobreza  
Mujeres en los puestos de decisión  
Mujer y violencia

II. PROPUESTA DE LA MODALIDAD DE TRABAJO PARA LA ELABORACIÓN DEL PROGRAMA DE ACCIÓN DE LA CEPAL PARA LA MUJER DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE ENTRE LOS AÑOS 1995 - 2015.

1. La propuesta del Programa de Acción 1995 - 2015 deberá someterse a la VI Conferencia Regional, en 1994, (Argentina) para su aprobación.
2. La elaboración del Programa se desarrollaría a través de dos mecanismos complementarios: Reuniones de la Mesa Directiva y Reuniones de Grupo de Expertos, con la secretaría. En este sentido, el calendario de trabajo podría ser el siguiente:
  - a. Decimocuarta reunión de la Mesa: Analiza y discute la propuesta. Encarga a la secretaría su afinamiento. Se seleccionan temas principales. (Junio de 1992).
  - b. Decimoquinta reunión de la Mesa: Discusión de los avances en relación al esquema preliminar del Programa. Lineamientos para el grupo de expertos. (Noviembre 1992).
  - c. Reunión del grupo de expertos. Discusión de uno o dos temas sustantivos: el tema de género en el Programa o bien uno de los temas específicos seleccionados. Elaboración de propuestas sobre esos temas. (Noviembre 1992).

- d. Decimosexta y decimoséptima reunión de la Mesa, seguidas por lo menos una de ellas de una reunión de expertos para continuar el debate de temas sustantivos. (1993)
- e. Decimooctava reunión de la Mesa: discusión final del Programa 1995 - 2015 en base a las propuestas consolidadas por la secretaría, que se circularían con anterioridad a la reunión. (Primer semestre 1994)



## ANEXO

**ESTRATEGIAS Y ACTIVIDADES DE LOS ORGANISMOS Y  
AGENCIAS ESPECIALIZADAS DE LAS NACIONES UNIDAS  
EN EL TEMA DE LA MUJER (1990-1995)**

| Estrategias                                  | Temas<br>específicos | Actividades  | Nivel | Agente       |
|--|----------------------|--|-------|--------------|
| <b>CAMBIO GLOBAL</b>                         |                      |  |       |              |
| Democratización del<br>proceso de desarrollo | Participación        | Aprovechar los procesos<br>de descentralización<br>administrativa para<br>apoyar el acceso y la<br>participación de la<br>mujer en la toma de<br>decisión y la ejecución | Nac   | UNICEF       |
|  |                      | Participación de las<br>mujeres en la definición<br>de un modelo de<br>desarrollo sustentable y<br>equitativo  | Reg   | PNUMA        |
|  | Pobreza crítica      | Clara identificación de<br>las mujeres como grupo<br>beneficiario en los<br>proyectos  | Reg   | PNUD<br>FIDA |
|  |                      | Preparación e imple-<br>mentación de un Plan<br>interagencias de acción<br>para la mujer pobre   | Reg   | UNESCO       |
|  | Equidad              | Investigación sobre el<br>impacto del ajuste<br>estructural sobre la<br>mujer (publicación de<br>un documento técnico)   | Reg   | PREALC       |
|  |                      | Revisar las estrategias<br>sociales para asegurar<br>una mayor equidad en<br>la distribución de los<br>costos sociales del ajuste<br>económico                           | Reg   | PNUD         |

|                                 |   |  |                              |                                  |
|---------------------------------|---|--|------------------------------|----------------------------------|
|                                 | Educación                                 | Mejorar la equidad en la distribución del servicio educativo: ofrecer una educación de alta calidad a los sectores de población prioritarios   | Reg                          | UNESCO                           |
|                                 | Investigación                             | Fortalecer enfoques amplios de la cuestión de la mujer en el desarrollo; elaboración de una metodología interdisciplinaria y transcultural   | Int                          | INSTRAW                          |
|                                 |   | Análisis de la interrelación de los factores que afectan a la mujer en el proceso de desarrollo  | Int                          | INSTRAW                          |
|                                 |   | Investigaciones sobre educación y pobreza de la mujer y las soluciones propuestas en la región (en colaboración con otros organismos)  | Reg                          | UNESCO                           |
|                                 |   | Estudiar el efecto de la crisis económica y del ajuste estructural sobre la mujer  | Int/<br>Reg                  | FAO                              |
| Cambio de las pautas culturales | Información, comunicación e investigación | Fomentar una toma de conciencia sobre la importancia de la contribución de la mujer en la vida familiar, económica, social y en el desarrollo: actividades de relaciones públicas, investigación, conceptos y métodos estadísticos, capacitación | Int/<br>Reg/<br>Subr/<br>Nac | UNICEF<br>INSTRAW<br>OIT<br>FIDA |

|  |                      |   |                      |               |
|--|----------------------|---|----------------------|---------------|
|  |                      | Organizar y orientar una campaña coordinada por medio de los medios de educación e información a fin de que mujeres y hombres evalúen nuevamente su contribución a la comunidad | Reg                  | CIM/OEA       |
|  |                      | Incluir la dimensión de la mujer (trabajadora) en todas las actividades de investigación, difusión de información y cooperación técnica de la organización                      | Int                  | UNESCO<br>OIT |
|  |                      | Asistencia a las redes de información de mujeres  | Reg/<br>Subr         | UNESCO        |
|  |                      | Seminarios regionales de sensibilización sobre la importancia de la presencia de la mujer en el proceso de decisión de los medios de comunicación                               | Reg                  | UNESCO        |
|  |                      | Apoyo a producción de videos realizados por mujeres   | Reg/<br>Subr         | UNESCO        |
|  |                      | Impulsar mensajes alternativos para transformar las imágenes discriminatorias que los medios de comunicación difunden con referencia a los roles de hombre y mujer              | Int/<br>Reg          | FIDA          |
|  | Institucionalización | Insertar los asuntos de la mujer dentro de los programas de cooperación de los países   | Reg/<br>Subr/<br>Nac | UNICEF        |

|   |                      |  |  |   |
|---|----------------------|--|--|---|
|   | Empleo               | Determinar y aplicar medidas encaminadas a modificar las actitudes sociales con relación a las mujeres y fomentar la comprensión de la relación entre igualdad en el empleo y logro del progreso económico y de la justicia social | Int  | OIT   |
|   | Educación            | Revisión de los textos escolares para suprimir los estereotipos sexuales   | Subr/<br>Nac   | UNICEF  |
|   | Salud                | Contribuir a revisar los modelos de participación social y comunitaria y el rol de la mujer: favorecer la responsabilidad compartida entre los sexos (salud individual, familiar y colectiva)                                      | Reg  | OPS/OMS   |
|   | Mujer rural          | Preparar publicaciones y programas radiofónicos en que se describa la experiencia de mujeres que hayan triunfado en diversas profesiones agrícolas   | Int/<br>Nac  | FAO   |
| Desarrollo de la sensibilidad de género | Institucionalización | Integrar el análisis de género en la planificación, el diseño, el control y la evaluación de las políticas, programas y proyectos  | Int/<br>Reg/<br>Subr/<br>Nac<br>Reg<br><br>Int/<br>Reg | UNICEF<br>INSTRAW<br><br>ACNUR<br>OPS/OMS<br>FIDA |
|   |                      | Capacitación del personal de las agencias mismas en análisis de género   | Int<br>Reg<br>Int                                      | UNICEF<br>OIT<br>FAO<br>ACNUR<br>FIDA             |

|  |              |  |                           |                                    |
|--|--------------|--|---------------------------|------------------------------------|
|  |              | Capacitación en análisis de género del personal local, de campo y del personal técnico encargado de los proyectos  | Int<br>Reg                | ACNUR<br>OPS/OMS<br>FIDA<br>PMA    |
|  |              | Capacitación y asistencia técnica a los gobiernos y organizaciones (nac/reg) para asegurar una perspectiva de género en sus políticas y actividades                    | Nac<br>Subr<br>Reg<br>Int | UNICEF<br>UNIFEM<br>OPS/OMS<br>FAO |
|  |              | Apoyar procesos de sensibilización con el personal de servicios, en particular a nivel directivo-gerencial y de los sistemas locales                                   | Reg/<br>Nac               | OPS/OMS                            |
|  |              | Apoyar redes de mecanismos nacionales  | Subr                      | UNIFEM                             |
|  |              | Fortalecimiento de los sistemas de seguimiento para que reconozcan los aspectos dinámicos de las intervenciones sensibles a las cuestiones de género                   | Int/<br>Reg               | FIDA                               |
|  | Información  | Organizar reuniones para sensibilizar los planificadores públicos a las cuestiones de género   | Subr                      | UNIFEM                             |
|  | Capacitación | Integración del análisis de género en la capacitación y el material de capacitación  | Int                       | INSTRAW                            |
|  | Salud        | Mejorar y ampliar el nivel de conocimiento de las "brechas de género" en salud, y de las condiciones de salud de la mujer y su relación con los procesos de desarrollo | Reg                       | OPS/OMS                            |

|  |                       |  |             |         |
|--|-----------------------|--|-------------|---------|
|  |                       | Promover investigaciones con enfoque de género: estratificación epidemiológica de ciertos daños a la salud; evaluación de servicios  | Reg         | OPS/OMS |
|  |                       | Apoyar investigaciones sobre mortalidad materna con base poblacional dirigidas al mejoramiento del registro de datos y al conocimiento y utilización de la información; al estudio epidemiológico de las causas médicas y sociales y a la investigación de servicios de salud, incluyendo la percepción de la comunidad  | Reg         | OPS/OMS |
|  |                       | Apoyar formulación de un Plan de desarrollo de la investigación sobre mujer, género y salud y propuesta para consecución de recursos   | Reg         | OPS/OMS |
|  | Proyectos productivos | Implementación del análisis de género en el diseño de los proyectos productivos tomando en cuenta sus consecuencias sobre todos los aspectos de la vida de las mujeres: condiciones materiales de vida, generación de ingreso, administración de la tierra, división sexual del trabajo, condición nutricional, participación, desarrollo de los recursos humanos) | Reg/<br>Nac | PMA     |

|  |                |   |  |  |
|--|----------------|---|--|--|
|  | Mujer rural    | Integración de las cuestiones de género en el plan de estudio y de investigación de las universidades agrícolas                 | Subr   | UNIFEM   |
|  | Medio ambiente | Introducir el análisis de género en todas actividades de educación/ capacitación de los proyectos de desarrollo sustentable     | Reg  | PNUMA  |
| Desarrollo de bases de datos e indicadores de género | Estadísticas   | Acelerar y mejorar la recolección de datos; asegurar que se reúnan datos clasificados por sexo en todas las esferas pertinentes | Nac<br>Int/<br>Reg/<br>Nac<br>Reg<br>Int/<br>Reg | UNICEF<br><br>INSTRAW<br><br>OIT<br>ACNUR<br>OPS/OMS<br>FIDA |
|  |                | Acelerar y mejorar el traslado de la información  | Reg/<br>Subr/<br>Nac                             | UNICEF   |
|  |                | Desarrollar y usar indicadores para monitoreo y evaluación de respuesta de género   | Reg/<br>Subr/<br>Nac<br>Int                      | UNICEF<br><br>PNUMA  |
|  |                | Mejoramiento de los indicadores sociales para el monitoreo y evaluación de los planes nacionales sobre la situación de la mujer | Int/<br>Reg/<br>Nac<br><br>Int                   | UNICEF<br><br>OMS  |
|  |                | Proporcionar asistencia técnica y asesoramiento a nivel nacional para mejorar los indicadores estadísticos y de otra índole     | Nac  | CIM/OEA  |



|  |                         |  |                     |         |
|--|-------------------------|--|---------------------|---------|
|  |                         | Asesoría a la Dirección de Estadísticas y Censos (Honduras) en el perfeccionamiento de la Encuesta de Hogares de propósitos múltiples                        | Nac                 | PREALC  |
|  | Base de datos (general) | Ampliar la base de datos existente sobre la mujer y hacer aportes a los sistemas de información  | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|  |                         | Establecer base de datos sobre las ONGs que se ocupan de la mujer en el desarrollo   | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|  | Institucionalización    | Formulación y ejecución de proyectos para fortalecer la capacidad de los países: marcos conceptuales, metodologías e instrumentos                            | Reg                 | OPS/OMS |
|  |                         | Establecimiento de redes para facilitar servicios de asesoramiento, capacitación e intercambio de informaciones  | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|  |                         | Presentar sugerencias de política a los organismos que examinan el Sistema de Cuentas Nacionales y las principales clasificaciones internacionales uniformes | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|  |                         | Instalación de base de datos sobre empleo femenino en oficinas nacionales de la mujer  | Subr                | OIT     |

|  |                                   |   |                     |         |
|--|-----------------------------------|---|---------------------|---------|
|  | Capacitación                      | Capacitación para fortalecer el diálogo entre usuarios y productores de estadísticas sobre mujer y desarrollo   | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|  | Información                       | Análisis de la información recibida sobre la condición de la mujer de parte de las oficinas nacionales de estadística y difusión  | Reg                 | CIM/OEA |
|  |                                   | Publicación periódica de los resultados de la investigación; participación en exposiciones internacionales  | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|  |                                   | Producción de material audio-visual   | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|  | Legislación                       | Procurar tener perfil de la condición jurídica y laboral de la mujer en cada uno de los países de la región   | Reg/<br>Nac         | OIT     |
|  | Acceso a los recursos productivos | Investigaciones sobre las estructuras conceptuales existentes y generación de nuevos conceptos para medir y evaluar el acceso de la mujer a los recursos productivos, el trabajo doméstico y su participación en el sector informal | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|  | Empleo                            | Establecer y mantener una base de datos sobre la situación de la mujer en la región; y las principales actividades de organizaciones nacionales e internacionales   | Reg                 | OIT     |

|   |                            |  |                     |         |
|---|----------------------------|--|---------------------|---------|
|   |                            | Estudios de caso nacionales para ampliar base de información sobre la condición de la mujer trabajadora  | Reg/<br>Nac         | OIT     |
|   | Mujer rural                | Recopilación de datos, estudios de investigación, comunicación e información pública   | Int                 | FAO     |
|   | Mujeres de edad            | Producción de estadísticas   | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|   | Mujer migrante y refugiada | Producción de estadísticas sobre la migración interna y externa, voluntaria y no voluntaria y sus efectos sobre la jefatura femenina de hogar  | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|   |                            | Sistemas de registro estadístico sobre la situación de la población desplazada desglosados por sexo, edad, etnia y procedencia; crear un sistema para la difusión de estos datos   | Int/<br>Reg         | ACNUR   |
| Participación de la mujer en la toma de decisión y el proceso de desarrollo | Institucionalización       | Motivar un liderazgo femenino vigoroso que se encamine a lograr la incorporación efectiva de la mujer en las agrupaciones políticas y gremiales y en la dirección de los países y de las empresas: investigación, información y comunicación | Reg                 | CIM/OEA |

|  |               |   |                                 |                       |
|--|---------------|---|---------------------------------|-----------------------|
|  |               | Capacitación de las mujeres trabajando a nivel de gobierno y ONGs en planificación participativa de proyectos   | Subr                            | UNIFEM                |
|  |               | Promover el papel de la mujer en la asignación de recursos y en el diseño de programas y estrategias  | Int/<br>Reg                     | FAO<br>FIDA           |
|  |               | Asesoría al Proyecto Pro-Cumbre en impulsar la incorporación de la mujer en los planes de acción y desarrollo   | Subr                            | PREALC                |
|  | Investigación | Identificar los obstáculos: todos los niveles   | Int/<br>Nac                     | FAO                   |
|  |               | Preparación de manuales y orientaciones para promover la participación de la mujer en el desarrollo   | Int                             | FAO                   |
|  | Capacitación  | Asistir a/preparar material de capacitación e información a fin de fortalecer la participación de la mujer en la gestión, toma de decisión y formulación de políticas (sector público/privado/nivel macro o micro | Subr<br><br>Int/<br>Reg/<br>Nac | UNIFEM<br><br>INSTRAW |
|  |               | Incrementar participación de la mujer en los programas de capacitación de las agencias mismas   | Int/<br>Nac                     | FAO                   |

|  |                       |   |             |                         |
|--|-----------------------|---|-------------|-------------------------|
|  | Salud                 | Promoción del liderazgo y de la participación de la mujer en el desarrollo de la salud, en particular la salud reproductiva   | Int<br>Reg  | OMS<br>OPS/OMS<br>PNUMA |
|  |                       | Talleres interregionales (tripartitas) sobre liderazgo y participación de la mujer en salud maternal y infantil y planificación familiar  | Int/<br>Reg | OMS/<br>OPS/OMS         |
|  |                       | Diseño de políticas de promoción y protección de la salud de la mujer, en función de mejorar su status y desarrollar sus capacidades para el ejercicio de sus derechos ciudadanos | Reg         | OPS/OMS                 |
|  | Nutrición             | Reconocer y alentar el papel productivo de las mujeres en la formulación de los proyectos destinados a proveer alimentos suplementarios   | Int/<br>Reg | PMA                     |
|  | Empleo                | Intensificar los esfuerzos para identificar y contratar candidatas para los puestos profesionales de las agencias mismas  | Int<br>Reg  | FAO<br>ACNUR            |
|  | Asentamientos humanos | Participación de la mujer en la formulación e implementación de políticas, programas y proyectos  | Int         | HABITAT                 |

|  |                              |   |             |         |
|--|------------------------------|---|-------------|---------|
|  |                              | Promoción del papel de la mujer como beneficiaria y contributora en la construcción, el desarrollo de la infraestructura y la planificación de las necesidades básicas (energía, agua, transporte)              | Int         | HABITAT |
|  | Mujer rural/<br>Mujer urbana | Asistencia técnica/capacitación sobre los mecanismos institucionales para alentar la participación/poder de negociación de los grupos de mujeres en el diseño de los programas/políticas (gobiernos y agencias) | Subr        | UNIFEM  |
|  | Mujer rural                  | Capacitación en análisis de género y formulación de políticas a los grupos de mujeres   | Subr        | UNIFEM  |
|  | Mujer migrante y refugiada   | Participación de las mujeres refugiadas en la planificación/implementación de ayuda, servicios y medidas de protección  | Int/<br>Reg | ACNUR   |
|  | Medio ambiente               | Participación de las mujeres en grupos de presión: creación/adopción de macropolíticas que reconozcan la interdependencia entre los seres humanos y el medio ambiente   | Reg/<br>Nac | PNUMA   |
|  |                              | En los proyectos, promover el papel de la mujer en la toma de decisión de medio y alto nivel  | Nac         | PNUMA   |

|                                |                      |  |                                |                       |
|--------------------------------|----------------------|--|--------------------------------|-----------------------|
| Cooperación entre los países   | Institucionalización | Insertar los asuntos de la mujer dentro de los programas de cooperación de los países  | Reg/<br>Subr                   | UNICEF                |
|                                | Salud                | Favorecer la formación de redes de intercambio y de cooperación sobre mujer, salud y desarrollo  | Reg/<br>Subr/<br>Nac           | OPS/OMS               |
|                                | Empleo               | Promover actividades de cooperación técnica horizontal, mediante convenios bilaterales y multinacionales como medio de transmitir y emular experiencias tendientes a aumentar los ingresos y generar empleos para la mujer | Reg/<br>Nac                    | CIM/OEA               |
|                                | Mujer rural          | Promover entre los gobiernos el intercambio de experiencias sobre la aplicación de las reformas legislativas en favor de la mujer  | Int/<br>Nac                    | FAO                   |
| Coordinación entre los agentes | Institucionalización | Cooperación con las entidades nacionales y los institutos de planificación, organizaciones de mujeres (plan internacional, regional y nacional) en el desarrollo de políticas, programas y metodología                     | Nac<br><br>Int/<br>Reg/<br>Nac | UNICEF<br><br>INSTRAW |
|                                |                      | Asesoramiento sobre políticas a los gobiernos  | Int/<br>Nac                    | FAO<br>ACNUR          |
|                                |                      | Control, examen y evaluación de las directrices básicas de políticas y la experiencia nacional   | Nac                            | INSTRAW               |

|  |                            |   |                     |                          |
|--|----------------------------|---|---------------------|--------------------------|
|  |                            | Estimular la formación de redes de cooperación a todos niveles (agencias, ONGs, puntos focales, sindicatos, empresas, etc.)   | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW<br>OIT<br>UNESCO |
|  |                            | Evaluación de los programas y proyectos de las Naciones Unidas sobre mujer en el desarrollo   | Int                 | INSTRAW                  |
|  |                            | Coordinación del enfoque de la cuestión de la mujer y el desarrollo a nivel de todo el sistema  | Int                 | INSTRAW                  |
|  | Sensibilidad de género     | Colaborar con organizaciones internacionales y intergubernamentales para fortalecer la capacidad de los planificadores para integrar el análisis de género en sus políticas | Subr                | UNIFEM                   |
|  | Información y comunicación | Fomentar una red de información nacional con indicadores de género  | Reg/<br>Nac         | UNICEF                   |
|  | Capacitación               | Cooperación en la preparación de material de capacitación y difusión de los resultados de las investigaciones sobre la CIU*   | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW<br>OIT           |
|  | Actividades económicas     | Cooperación con otros organismos de Naciones Unidas para facilitar el acceso de la mujer a los recursos productivos: crédito, tierra y tecnología                           | Reg/<br>Nac         | UNICEF<br>INSTRAW        |



|  |   |   |                     |         |
|--|---|---|---------------------|---------|
|  | Empleo  | Coordinación inter-agencial de actividades en favor de las mujeres trabajadoras   | Int/<br>Reg         | OIT     |
|  | Salud   | Cooperación con otras agencias de las Naciones Unidas   | Int                 | OMS     |
|  | Educación   | Proyecto de alfabetización y educación continua para mujeres con ONGs   | Nac                 | UNESCO  |
|  | Acceso a los servicios (salud, nutrición, educación, vivienda, agua, energía, etc.) | A solicitud de las entidades rectoras, colaboración en los programas de investigación, capacitación, información y planificación  | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW |
|  |   | Cooperación con otras agencias de las Naciones Unidas para adaptar los servicios sociales y educativos a las zonas rurales/eliminar obstáculos a la participación de la mujer   | Int                 | FAO     |
|  |   | Cooperación con las instancias locales o regionales en la preparación de proyectos de desarrollo agrícola   | Reg                 | FIDA    |
|  | Mujer rural   | Buscar apoyo de todos los agentes para identificar y ejecutar los cambios de políticas que mejorarán el acceso de la mujer pobre a los recursos y servicios: mejorar su condición social y económica y la de su familia | Int/<br>Reg/<br>Nac | FIDA    |

|  |                 |   |                     |                  |
|--|-----------------|---|---------------------|------------------|
|  |                 | Establecimiento de redes entre instituciones académicas y de investigación tecnológica para sistematizar las experiencias regionales en extensión y capacitación de género  | Reg                 | FIDA             |
|  | Mujer refugiada | Iniciar y supervisar colaboración con el PNUD y el gobierno de El Salvador  | Subr                | UNIFEM           |
|  |                 | Cooperación con todas las entidades involucradas (gobiernos, agencias, instituciones de Naciones Unidas) para beneficiar de su experiencia en el tema de la mujer y compartir las necesidades específicas de la mujer refugiada | Int                 | ACNUR            |
|  | Medio ambiente  | Creación de redes para el intercambio de información entre grupos de mujeres y de protección del medio ambiente: tecnologías alternativas y capacitación  | Int/<br>Reg/<br>Nac | PNUMA            |
|  |                 | Colaboración en actividades implicando la interrelación mujeres/medio ambiente  | Int/<br>Reg/<br>Nac | PNUMA/<br>UNIFEM |
|  |                 | Colaboración con otras agencias de Naciones Unidas para la producción de cocinas mejoradas (ahorro de energía)  | Nac                 | PNUMA/<br>UNICEF |

|                          |               |  |                                   |                                  |
|--------------------------|---------------|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| <b>IGUALDAD</b>          |               |  |                                   |                                  |
| Organización de la mujer | Participación | Formación y consolidación de las organizaciones de mujeres como fuerza social activa en la comunidad - en particular de las mujeres rurales (crear espacio donde encontrarse; proveer apoyo técnico, financiero, capacitación) | Nac<br>Subr<br>Reg<br>Reg/<br>Nac | UNICEF<br>UNIFEM<br>FIDA<br>PMA  |
|                          |               | Aliviar el tiempo de trabajo de las mujeres y otros obstáculos a su participación (alentar el uso de tecnologías)  | Nac<br>Int/<br>Nac/<br>Reg        | UNICEF<br>FAO<br><br>FIDA<br>PMA |
|                          | Empleo        | Fomento de redes y asociaciones de cooperación horizontal entre las mujeres  | Int/<br>Reg                       | OIT                              |
|                          |               | Fortalecimiento de las instancias propias de la mujer en las organizaciones sindicales   | Int/<br>Reg/<br>Nac               | OIT                              |
|                          | Salud         | Proyectos para el desarrollo y aplicación de metodologías de trabajo con y para mujeres y con organizaciones de base   | Reg                               | OPS/OMS                          |
|                          | Mujer rural   | Promover organizaciones comunitarias de mujeres y mujeres/hombres: cooperativas, asociaciones de autoayuda, cooperativas de ahorro y crédito   | Int/<br>Reg                       | FAO<br>FIDA                      |
|                          |               | Promover capacitación para asociaciones de mujeres: incrementar capacidad de diálogo y negociación   | Int/<br>Nac                       | FAO                              |

|                                  |                  |   |                        |                                    |
|----------------------------------|------------------|---|------------------------|------------------------------------|
|                                  |                  | Promover acciones comunitarias e iniciativas colectivas por parte de mujeres dirigentes en el sector de la agricultura, la silvicultura y la piscicultura | Int/<br>Nac            | FAO                                |
| Eliminación de la discriminación | Empleo           | Campaña de televisión y radio sobre la igualdad de oportunidades y trato para la mujer trabajadora  | Subr                   | OIT                                |
|                                  | Educación        | Promover la coeducación para evitar la discriminación femenina  | Reg/<br>Subr/<br>Nac   | UNICEF                             |
|                                  | Salud            | Difundir y divulgar información sobre la situación de la mujer, destacando la inequidad entre sexos   | Nac                    | OPS/OMS                            |
|                                  |                  | Revisión y análisis de los materiales de educación popular en salud con vistas a eliminar los sesgos y estereotipos sexuales                              | Reg                    | OPS/OMS                            |
|                                  | "Legal literacy" | Conocimiento de la ley e información sobre sus derechos   | Reg/<br>Nac<br><br>Int | UNICEF<br>UNIFEM<br>OPS/OMS<br>FAO |
|                                  |                  | Capacitación para reclamar ante la ley  | Nac                    | UNICEF<br>OPS/OMS                  |
|                                  |                  | Publicación de estudios monográficos sobre la condición jurídica de la mujer  | Int                    | FAO                                |

|   |                            |  |                   |                          |
|---|----------------------------|--|-------------------|--------------------------|
|   | Mujer migrante y refugiada | Reconocer situación especial de las mujeres indígenas refugiadas/ repatriadas/desplazadas y garantizar la no discriminación con relación a su cultura  | Reg               | ACNUR                    |
| Desarrollo y reconocimiento de los derechos de la mujer | Legislación en general     | Promover la aplicación de medidas legislativas y políticas encaminadas a suprimir toda forma de discriminación contra las mujeres: legislación civil, familiar, laboral, penal. Revisión, formulación de proyectos, reformas de las normativas jurídicas y legales, difusión | Int<br>Int<br>Reg | UNICEF<br>OIT<br>OPS/OMS |
|   |                            | Estudiar periódicamente los informes sobre los progresos realizados a nivel nacional, regional e interregional y informar la Comisión Jurídica y Social de la Mujer (ONU)  | Reg/<br>Nac       | CIM/OEA                  |
|   | Legislación laboral        | Proyecto regional para mejorar el conocimiento de la situación jurídica de la mujer trabajadora y la efectividad de la legislación laboral   | Reg/<br>Nac       | OIT                      |
|   | Salud                      | Actualizar la legislación existente para hacer explícito el derecho de la mujer a la atención de su salud y a la protección de su salud reproductiva: oportunidad, cobertura, costos y accesibilidad   | Reg               | OPS/OMS                  |

|   |                            |   |             |         |
|---|----------------------------|---|-------------|---------|
|   |                            | Revisar la legislación nacional sobre aborto para facilitar su atención con un contenido preventivo y la atención gratuita y oportuna de sus complicaciones                     | Reg/<br>Nac | OPS/OMS |
|   | Mujer rural                | Ayuda a los gobiernos para identificar las esferas que requieran una reforma legislativa (acceso a tierra, agua, tecnologías, crédito, igualdad de voto en las cooperativas)    | Int/<br>Nac | FAO     |
|   | Mujer migrante y refugiada | Impulsar creación de asesoría jurídica para solucionar problemas legales relativos a la documentación -acceso de la mujer a documentos en su propio nombre y a los de sus hijos | Int/<br>Reg | ACNUR   |
|   |                            | Procedimientos legales de protección a las mujeres indocumentadas contra la explotación, violación de sus derechos, falta de acceso a los servicios                             | Reg         | ACNUR   |
| Fortalecimiento de la capacidad institucional para fomentar la igualdad | Empleo                     | Asegurar el fortalecimiento permanente de instituciones y asociaciones de acción en pro de los derechos de la mujer: investigación, información y comunicación                  | Reg         | CIM/OEA |

|   |                     |  |             |                   |
|---|---------------------|--|-------------|-------------------|
|   |                     | Proyecto de capacitación para la búsqueda de empleo para la mujer con las oficinas nacionales de la mujer en coordinación con el Ministerio de Trabajo de los países   | Reg/<br>Nac | OIT               |
|   |                     | Proyecto de promoción de la mujer empresaria dirigido a las confederaciones de empleadores   | Reg/<br>Nac | OIT               |
|   |                     | Proyecto de promoción de la mujer sindicalista con centrales sindicales seleccionadas  | Reg/<br>Nac | OIT               |
| <b>DESARROLLO</b>                       |                     |  |             |                   |
| Organización de la mujer                | Apoyo al desarrollo | Formación y consolidación de las organizaciones de mujeres como medio de distribución de las medidas de apoyo al desarrollo: distribución de alimentos suplementarios; servicios de salud y de nutrición; asistencia técnica; capacitación | Reg/<br>Nac | PMA               |
| Mejoramiento de las condiciones de vida | Salud               | Extensión de los servicios   | Nac<br>Reg  | UNICEF<br>OPS/OMS |
|   |                     | Facilitar el acceso a atención de salud primaria maternal e infantil   | Reg/<br>Nac | PMA               |
|   |                     | Conceptualización de la salud integral de la mujer en diferentes fases del curso de la vida: revisión de los programas de atención   | Int<br>Reg  | OMS<br>OPS/OMS    |

|  |  |  |                     |                   |
|--|--|--|---------------------|-------------------|
|  |  | Producir las "Pautas para un Programa de Salud Integral de la Mujer" y los manuales de educación básica para el personal auxiliar de salud   | Reg                 | OPS/OMS           |
|  |  | Proyectos de formación de la mujer (prevención, autocuidado y autogestión -por ella y su familia)  | Reg/<br>Nac         | UNICEF<br>OPS/OMS |
|  |  | Reducir las tasas de mortalidad materna (50% o más hacia el año 2000)  | Int/<br>Reg/<br>Nac | UNICEF<br>OPS/OMS |
|  |  | Aumentar la capacidad y la calidad de la atención institucional del parto y mejorar la atención del parto domiciliario mediante la educación permanente de las parteras tradicionales                  | Reg                 | OPS/OMS           |
|  |  | Atención prenatal universal; acceso a personal capacitado y servicios de consulta (especialmente para los casos de alto riesgo y las situaciones de emergencia obstétrica)                             | Reg/<br>Nac         | UNICEF<br>OPS/OMS |
|  |  | Incrementar el conocimiento y la participación social para una maternidad sin riesgo: movilizar a la comunidad para la identificación de las embarazadas y para lograr su atención oportuna y adecuada | Reg/<br>Nac         | OPS/OMS           |



|  |           |  |              |                   |
|--|-----------|--|--------------|-------------------|
|  |           | Establecer sistemas regional y nacionales de vigilancia epidemiológica de las muertes maternas: magnitud del problema, estructura de sus causas, determinantes sociales                  | Reg/<br>Nac  | OPS/OMS           |
|  |           | Prevenir los embarazos no deseados e instruir a las portadoras de ciertas enfermedades que se agravan por el embarazo sobre los riesgos que generan                                      | Reg          | OPS/OMS           |
|  |           | Incluir en los programas de salud integral de la mujer y del adolescente acciones de educación para la salud sexual  | Reg/<br>Nac  | OPS/OMS           |
|  |           | Prevención y tratamiento del SIDA  | Reg/<br>Nac  | UNICEF<br>OPS/OMS |
|  |           | Utilizar los medios de comunicación social, de grupo o intersectorial para promover los programas de salud de la mujer y fomentar un mayor y mejor utilización de los servicios de salud | Reg/<br>Nac  | OPS/OMS           |
|  |           | Investigación-acción sobre la seguridad e higiene de las trabajadoras en industrias seleccionadas  | Subr         | OIT               |
|  | Nutrición | Educación nutricional  | Nac          | UNICEF<br>FAO     |
|  |           | Elaboración de una guía de nutrición basada en productos locales   | Subr/<br>Nac | UNICEF            |

|  |           |  |                        |                          |
|--|-----------|--|------------------------|--------------------------|
|  |           | Alentar la lactancia maternal  | Subr/<br>Nac           | UNICEF                   |
|  |           | Desarrollar programas de alimentación complementaria para las mujeres embarazadas o en lactación con problemas nutricionales                           | Reg/<br>Nac            | OPS/OMS<br>PMA           |
|  |           | Servicios para proveer micronutrientes, vitaminas, minerales; programas de alimentos suplementarios  | Nac<br><br>Reg/<br>Nac | UNICEF<br><br>FAO<br>PMA |
|  |           | Reducción de 1/3 en los niveles de anemia por carencia de hierro registrados en 1990   | Int/<br>Reg/<br>Nac    | UNICEF                   |
|  |           | Asesorar y ayudar a los gobiernos en la formulación de políticas y programas sobre alimentación y nutrición  | Int/<br>Nac            | FAO                      |
|  |           | Enseñar técnicas mejoradas y señalar recursos para la elaboración, preparación y conservación de los alimentos   | Int/<br>Nac            | FAO                      |
|  | Educación | Integrar el tema mujer a todos los aspectos del plan regional de acción de la organización   | Int/<br>Reg            | UNESCO                   |
|  |           | Disminuir el analfabetismo   | Reg                    | UNICEF<br>UNESCO         |
|  |           | Nueva conceptualización de la alfabetización et de la educación básica de adultos; integrar la alfabetización funcional en los proyectos ya existentes | Reg<br><br>Int/<br>Nac | UNESCO<br><br>FAO        |

|  |  |  |              |                   |
|--|--|--|--------------|-------------------|
|  |  | Promover el acceso de la niña y la mujer a la educación formal   | Reg          | UNICEF            |
|  |  | Intervenciones para favorecer el acceso universal de las niñas a la educación primaria   | Reg          | UNESCO PMA        |
|  |  | Apoyo a seminarios de elaboración de materiales de enseñanza para la mujer pobre   | Reg          | UNESCO            |
|  |  | Cursos talleres sobre educación de mujeres indígenas y sobre políticas, experiencias y estrategias   | Reg/<br>Nac  | UNESCO            |
|  |  | Taller subregional sobre alfabetización y educación continua para mujeres  | Subr         | UNESCO            |
|  |  | Becas de alfabetización y educación continua para mujeres  | Reg          | UNESCO            |
|  |  | Concurso regional de proyectos para monografías con propuesta sobre estimulación de la capacidad educativa de mujeres madres -en coordinación con UNICEF y otras agencias. Difusión de las monografías premiadas | Reg/<br>Subr | UNESCO/<br>UNICEF |
|  |  | Formación de maestros rurales  | Nac          | UNICEF            |
|  |  | Revisar el contenido de los cursos de economía doméstica: incluir problemas de la campesina en la producción agropecuaria  | Int/<br>Nac  | FAO               |

|  |                              |   |  |                           |
|--|------------------------------|---|--|---------------------------|
|  |                              | Educación para la vida cotidiana (Facts for life)   | Nac                                    | UNICEF                    |
|  |                              | Ofrecer servicios de información y de documentación sobre educación   | Reg                                    | UNESCO                    |
|  | Asentamientos humanos        | Acceso a la tierra y al crédito   | Int                                    | HABITAT                   |
|  | Agua y saneamiento ambiental | Participación de la mujer en proyectos  | Nac                                    | UNICEF                    |
|  |                              | Incluir en los proyectos ordinarios la preocupación por el agua limpia  | Int/<br>Nac                            | FAO                       |
|  |                              | Participación en reuniones interagenciales  | Reg                                    | INSTRAW                   |
|  | Energía                      | Incluir en los proyectos ordinarios la preocupación por el combustible  | Int/<br>Nac                            | FAO                       |
|  |                              | Participación en reuniones sobre el tema  | Reg                                    | INSTRAW                   |
|  | Actividades económicas       | Capacitación a la mujer (pobre) (refugiada) para desarrollar actividades económicas y productivas rentables (aumentar/generar ingresos)                               | Nac<br>Reg<br>Int                      | UNICEF<br>UNESCO<br>ACNUR |
|  |                              | Promover actividades generadoras de ingresos para la mujer (mujer rural/sector informal), principalmente las jefas de hogar   | Int/<br>Reg/<br>Nac<br><br>Reg/<br>Nac | FAO<br><br>PMA            |
|  |                              | Creación de fondos de inversión para promover la producción colectiva y las empresas de servicios, y para consolidar las actividades de las organizaciones de mujeres | Reg/<br>Nac                            | PMA                       |

|  |                             |  |                            |                                |
|--|-----------------------------|--|----------------------------|--------------------------------|
|  | Mujer rural                 | Proyectos para aliviar carga de trabajo de las mujeres: financiación de una tecnología apropiada para ahorrar tiempo de trabajo  | Int/<br>Reg                | FIDA                           |
|  | Mujer migrante y refugiada  | Asegurar acceso de las mujeres refugiadas solas o jefas de hogar a las necesidades básicas: alimentación, refugio, salud, agua limpia, combustible   | Int                        | ACNUR                          |
|  | Grupos vulnerables          | Difusión de las dificultades específicas que encuentran grupos vulnerables de mujeres: tráfico y uso de drogas, mujer delincuente, violencia sexual y violencia doméstica, mujer de edad   | Reg                        | CIM/OEA                        |
| Políticas poblacionales que aseguren a la mujer su plena integración en el proceso de desarrollo | Planificación institucional | Proyecto sobre Fortalecimiento del Sistema de Planificación en sus Aspectos de Población y Recursos Humanos: actualización de conocimientos sobre mujer y conducta reproductiva, inserción laboral y crianza de los niños; revisión de planes, programas y proyectos de desarrollo | Nac                        | PREALC                         |
|  | Planificación familiar      | Acceso de todas las parejas a información y planificación familiar   | Int/<br>Reg/<br>Nac<br>Reg | UNICEF<br><br>ACNUR<br>OPS/OMS |

|   |                      |  |                             |                             |
|---|----------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|
|   | Empleo y pobreza     | Proyecto conjunto con UNFPA sobre Población, Mercado de trabajo y Pobreza: actividades sobre mujer y planificación familiar        | Nac                         | PREALC                      |
|   |                      | Asesoría a un gobierno nacional en la formulación de un proyecto sobre mujer, empleo y población                                   | Nac                         | PREALC                      |
|   | Salud                | Proyecto conjunto con UNFPA sobre Mujer, Población y Salud   | Nac                         | PREALC                      |
| Acceso a los recursos productivos y participación en el proceso de producción | Legislación          | Reconocimiento de los derechos económicos de la mujer: empleo, salarios, crédito, acceso a la tierra                               | Reg/<br>Subr/<br>Nac<br>Reg | UNICEF<br><br>ACNUR<br>FIDA |
|   | Institucionalización | Alentar esquema multi-institucional (público/privado) en apoyo a la extensión y a la capacitación para la producción agrícola      | Reg                         | FIDA                        |
|   | Educación            | Adaptar el contenido de la enseñanza media a las necesidades de empleo y de desarrollo de las mujeres y de las niñas en particular | Reg/<br>Nac                 | UNESCO                      |
|   |                      | Apoyar acciones nacionales que desarrollen la orientación profesional para las mujeres y las niñas                                 | Nac                         | UNESCO                      |
|   |                      | Apoyo a acciones nacionales que favorezcan el acceso de la mujer a carreras técnicas   | Nac                         | UNESCO                      |

|  |                 |   |                     |             |
|--|-----------------|---|---------------------|-------------|
|  | Empleo          | Proyecto regional sobre cambio tecnológico y mercado de trabajo: actividades de diagnóstico, capacitación, elaboración de propuestas de políticas: consideraciones especiales sobre el trabajo de las mujeres | Reg                 | PREALC      |
|  |                 | Taller sobre empleo e ingresos de la mujer  | Nac                 | PREALC      |
|  |                 | Servicios de apoyo para trabajadores con responsabilidades familiares   | Subr                | OIT         |
|  |                 | Ayudar a los países a evaluar el impacto sobre la mujer: migración masculina, fluctuaciones estacionales, desigualdad salarial  | Int/<br>Nac         | FAO         |
|  | Sector informal | Reuniones de grupos de expertos: análisis y elaboración de políticas  | Reg                 | INSTRAW     |
|  |                 | Apoyo a la capacidad de autogestión de la mujer a través de micro o pequeñas empresas   | Int/<br>Reg/<br>Nac | OIT<br>FIDA |
|  |                 | Elaboración de metodologías para cuantificar la participación y la contribución de la mujer   | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW     |
|  |                 | Elaboración de directrices de política y manuales de capacitación   | Int/<br>Reg/<br>Nac | INSTRAW     |
|  | Crédito         | Estudio interregional sobre el impacto del crédito sobre la productividad de las microempresas dirigidas por mujeres  | Int                 | INSTRAW     |

|  |             |  |  |   |
|--|-------------|--|--|---|
|  |             | Facilitar/mejorar el acceso de la mujer al crédito (programas de crédito y de ahorro; mecanismos de inversión; fondo de garantía)                                      | Subr<br>Int/<br>Reg<br><br>Reg/<br>Nac | UNIFEM<br>FAO<br>FIDA<br>CIM/OEA<br>PMA |
|  |             | Ayudar a los gobiernos e instituciones financieras a crear fuentes de crédito para la mujer  | Int/<br>Reg                            | FAO<br>FIDA                             |
|  |             | Crédito para infraestructura y servicios comunales de apoyo a las actividades domésticas y reproductivas de las mujeres: participación de toda la comunidad            | Reg                                    | FIDA                                    |
|  | Tecnología  | Facilitar el acceso de la mujer a la tecnología (cooperación con instituciones de investigación científica; encuesta sobre la disponibilidad de las tecnologías, etc.) | Subr<br><br>Int/<br>Reg                | UNIFEM<br><br>FIDA                      |
|  |             | Promover la generación, mejora y transferencia a la mujer rural de las tecnologías adecuadas   | Int<br>Reg                             | FAO<br>FIDA                             |
|  |             | Apoyo a seminarios y actividades científicas, especialmente los vinculados a la biotecnología: asegurar participación de las mujeres                                   | Reg                                    | UNESCO                                  |
|  |             | Publicación de un estudio sobre la mujer y las nuevas tecnologías  | Reg                                    | UNESCO                                  |
|  | Mujer rural | Estudiar la participación de la mujer en el mercado de trabajo agrícola  | Int                                    | FAO                                     |



|  |               |   |  |                         |
|--|---------------|---|--|-------------------------|
|  |               | Apoyo a la contribución de la mujer en la producción agrícola: actividades forestales y pesqueras; programas de riego; cultivos comerciales; actividades hortícolas; producción ganadera; elaboración y comercialización de alimentos | Int/<br>Nac<br><br>Int/<br>Reg/<br>Nac | FAO<br><br>FIDA<br>PMA  |
|  |               | Proteger y mejorar el acceso de la mujer a la tierra  | Int/<br>Reg                            | FIDA<br>PMA             |
|  |               | Incluir la cuestión de las funciones mujer/hombre en los problemas domésticos en la investigación de sistemas de producción agraria   | Int/<br>Reg                            | FAO<br>FIDA             |
|  | Investigación | Asesoría a un gobierno nacional para un proyecto sobre investigación e información en el tema de la mujer   | Nac                                    | OIT/<br>PNUD/<br>PREALC |
|  |               | Proveer recursos para documentar las condiciones de trabajo de las mujeres  | Subr                                   | UNIFEM                  |
|  |               | Investigaciones sobre nuevos conceptos y metodologías vinculados con las estadísticas sobre el trabajo femenino   | Int/<br>Reg/<br>Nac                    | INSTRAW                 |
|  |               | Investigaciones sobre la medición del ingreso de la mujer   | Int/<br>Reg/<br>Nac                    | INSTRAW                 |
|  |               | Estudios sobre el papel de la mujer y las políticas financieras, crediticias y comerciales a nivel macro y micro  | Int/<br>Reg/<br>Nac                    | INSTRAW                 |

|  |              |   |             |         |
|--|--------------|---|-------------|---------|
|  |              | Estudios en el plano mundial sobre la elección y la evaluación de tecnologías para promover la participación de la mujer en el desarrollo; publicación de los resultados; preparación de material de capacitación | Int         | INSTRAW |
|  |              | Asesoría a la Dirección de Estadística en la formulación de un proyecto sobre mujer y reforestación (Honduras)  | Nac         | PREALC  |
|  | Capacitación | Proveer apoyo a las instituciones de capacitación para que incluyan una formación de género y técnica específica al desarrollo de oportunidades de trabajo para la mujer pobre                                    | Subr        | UNIFEM  |
|  |              | Lanzamiento de un proyecto piloto para la mujer pobre que incluya el establecimiento de centros de capacitación para aumentar sus ingresos  | Reg         | UNESCO  |
|  |              | Proyecto de promoción de la participación de la mujer en la formación técnica y profesional dirigido a instituciones de formación profesional (nivel nacional)  | Reg/<br>Nac | OIT     |

|  |             |  |                    |                   |
|--|-------------|--|--------------------|-------------------|
|  |             | Reformulación y seguimiento de la Asistencia Preparatoria de un proyecto sobre capacitación y apoyo a mujeres pobres   | Nac                | PREALC            |
|  |             | Crear dentro de los proyectos, programas sistemáticos de capacitación en gestión y manejo del crédito  | Reg                | FIDA              |
|  |             | Capacitar a los agentes de crédito de las instituciones bancarias para lograr una mayor identificación con las necesidades de la mujer pobre - productora y con necesidad de crédito | Reg<br>Reg/<br>Nac | FIDA<br><br>PMA   |
|  | Información | Seminarios regionales tripartitos sobre temas relacionados con mujer y trabajo (regulación, igualdad, cambio tecnológico)  | Reg                | OIT               |
|  |             | Publicación de un documento técnico sobre mujer y trabajo  | Reg                | PREALC            |
|  |             | Publicación de un documento técnico sobre empleo femenino  | Nac                | PREALC/<br>UNICEF |
|  |             | Organizar reuniones de sensibilización con el sector privado (CEOs, camaras de comercio)   | Subr               | UNIFEM            |
|  |             | Producir documentos sobre el mercado internacional, regional y nacional  | Sede               | UNIFEM            |

|  |       |   |             |         |
|--|-------|---|-------------|---------|
|  |       | Organizar una gira de estudio a Asia o Africa para cada subregión   | Subr        | UNIFEM  |
|  |       | Proporcionar canales de comunicación bidireccionales para reforzar informaciones y conocimientos de la mujer rural pobre (derechos legales, crédito y ahorro, capacitación, tecnología, agricultura, agua, ganado, recursos forestales) | Int/<br>Reg | FIDA    |
| Formación y desarrollo de los recursos humanos | Salud | Proyecto regional de investigación de los programas académicos sobre Estudios de la Mujer o programas interdisciplinarios de Estudios de Género de la región (ciencias sociales y salud)  | Reg         | OPS/OMS |
|  |       | Facilitar el diseño de una estrategia de cooperación entre países y entre universidades y centros de enseñanza superior para la formación de recursos humanos sobre Mujer, Género y Salud   | Reg         | OPS/OMS |
|  |       | Reforzar y mejorar los conocimientos y acciones de la comunidad y de los grupos organizados de mujeres para promover las mejores condiciones de salud de la mujer   | Reg/<br>Nac | OPS/OMS |

|   |             |   |             |         |
|---|-------------|---|-------------|---------|
|   |             | Formar y capacitar al personal de los servicios de salud y de salud materna: desarrollo de programas de educación continua, conjuntamente con las universidades, sociedades científicas y otras instituciones formadoras de personal de salud | Reg/<br>Nac | OPS/OMS |
|   | Mujer rural | Procurar que la mujer participe en la enseñanza superior y estudie las ciencias relacionadas con la producción agropecuaria   | Int/<br>Nac | FAO     |
| Fortalecimiento de la capacidad institucional para fomentar el desarrollo | Información | Recopilación de la información referente a las agencias de financiamiento de proyectos para la mujer  | Reg         | CIM/OEA |
|   | Salud       | Incrementar la capacidad de los países para el diseño, operación y evaluación de sus programas de reducción de la muerte materna  | Reg         | OPS/OMS |
|   |             | Instaurar y mantener en operación los comités de mortalidad materna a nivel nacional, regional y local  | Reg/<br>Nac | OPS/OMS |
|   |             | Promover el reconocimiento en los prestadores de servicios de salud sobre la importancia de las acciones de fomento y prevención dentro de los programas de atención integral de la mujer   | Reg         | OPS/OMS |

|  |                       |  |             |         |
|--|-----------------------|--|-------------|---------|
|  |                       | Articular como parte de los sistemas locales de salud las iniciativas de los grupos de mujeres (servicios de atención, educación, asesoría, etc.)  | Reg         | OPS/OMS |
|  |                       | Mejorar el sistema de registro y de información de todas las acciones de salud relativas al embarazo, el parto, el puerperio y la planificación familiar: extensión del registro, recopilación y utilización de la información a los niveles periféricos y a la propia comunidad   | Reg/<br>Nac | OPS/OMS |
|  | Proyectos productivos | Fortalecimiento de la capacidad de las instituciones para apoyar a las mujeres, utilizando el capital generado por los mismos proyectos: garantizar los préstamos bancarios; comprar asistencia técnica para mejorar la inversión financiera; capacitar a los agentes de crédito; adaptar los aspectos técnicos de los proyectos a los recursos y condiciones reales de las mujeres involucradas | Reg/<br>Nac | PMA     |
|  | Mujer rural           | Creación de una Red de Cooperación técnica de instituciones y organismos de apoyo a la mujer rural   | Reg         | FAO     |

|                                       |                           |   |             |        |
|---------------------------------------|---------------------------|---|-------------|--------|
|                                       |                           | Reforzar la capacidad de los organismos nacionales para entrenar a la mujer en prácticas mejoradas de comercialización  | Nac         | FAO    |
| PAZ                                   | Violencia contra la mujer | Producir un documento sobre los factores (culturales, ambientales) que contribuyen a la violencia   | Sede        | UNIFEM |
|                                       |                           | Propiciar investigaciones que permitan identificar la magnitud de los problemas de violencia de las mujeres desarraigadas en todos los ámbitos                                      | Reg         | ACNUR  |
| <b>NUEVOS TEMAS</b>                   |                           |   |             |        |
| Apoyo a la mujer migrante y refugiada | Institucionalización      | Modificar la concepción en la atención a las mujeres desarraigadas: problemáticas políticas y no solo problemas sociales (resueltos a través de programas de ayuda y apoyo técnico) | Reg         | ACNUR  |
|                                       | Comunicación              | Desarrollar estrategias de comunicación para llamar la atención sobre la situación de la mujer refugiada: público, ONGs, agencias, donantes, países huéspedes                       | Int         | ACNUR  |
|                                       | Legislación               | Vigilar el ejercicio del derecho a la repatriación libremente consentida  | Reg         | ACNUR  |
|                                       | Violencia contra la mujer | Protección contra la violencia en los refugios -ubicación y organización seguras de los refugios  | Int/<br>Reg | ACNUR  |

|                        |                                |   |             |         |
|------------------------|--------------------------------|---|-------------|---------|
|                        |                                | Promover la integración de comités de vigilancia en los refugios (hombres y mujeres) a los cuales puedan acudir las mujeres que hayan sufrido de violencia                                  | Reg         | ACNUR   |
|                        |                                | Difundir la "Guía para la Protección de las Mujeres Refugiadas" en todas las instancias que trabajan con población desarraigada y con organizaciones de mujeres - verificar su cumplimiento | Reg         | ACNUR   |
|                        | Acción                         | Desarrollar un programa para las mujeres desplazadas en Perú  | Subr        | UNIFEM  |
| Desarrollo sustentable | Institucionalización           | Creación de un comité consultativo de alto nivel sobre interrelación entre mujeres, medio ambiente y desarrollo   | Int         | PNUMA   |
|                        |                                | Apoyo a la Reunión Global de las Mujeres sobre Medio Ambiente y preparación de seminarios regionales  | Int/<br>Reg | PNUMA   |
|                        |                                | Elaboración de diseños de políticas y de recomendaciones; aclarar la importancia del vínculo entre mujeres y medio ambiente   | Int         | INSTRAW |
|                        | Investigación/<br>capacitación | Mejoramiento de los conceptos y metodos estadísticos, y del material de capacitación ya existente   | Int         | INSTRAW |



|  |             |   |                     |         |
|--|-------------|---|---------------------|---------|
|  |             | Producción de material educativo y de capacitación -por los responsables de elaboración de políticas (nivel nacional) | Int/<br>Nac         | INSTRAW |
|  |             | Actividad de capacitación sobre mujer y desarrollo sustentable  | Int                 | HABITAT |
|  |             | Preparación de material de capacitación sobre la protección de la calidad del agua (Girls Guides/ Girls Scouts)       | Int                 | PNUMA   |
|  | Información | Proveer información a los gobiernos, ONGs, grupos religiosos, de mujeres y jóvenes, etc.                              | Int/<br>Reg/<br>Nac | PNUMA   |
|  |             | Producción de directivas sobre conservación de energía para los países en desarrollo                                  | Int                 | PNUMA   |
|  | Acción      | Iniciar y supervisar programa en Brasil sobre mujer, medio ambiente y desarrollo y organizar una reunión subregional  | Nac                 | UNIFEM  |
|  |             | Proyectos de plantación de árboles con mujeres que usan leña como combustible   | Nac                 | PNUMA   |

\* Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas (CIIU)

**Int** = Internacional

**Reg** = Regional

**Subr** = Subregional

**Nac** = Nacional